

## Ausglühen ohne Flamme!

Das elektrische Ausglühsystem Sterimax eignet sich bestens zum Ausglühen von Impffösen, Nadeln und Instrumenten. Ideal für Labore und Sicherheitswerkbanken, in denen Gas und offene Flammen nicht verwendet werden dürfen.

### Widerstandsfähig und temperaturwechselbeständig.

Das Ausglührohr aus verschleißfestem Quarzglas erreicht bereits nach wenigen Minuten die optimale Ausglühtemperatur von 900°C (1650°F). Zum Ausglühen wird die Impfföse einfach in das Quarzglasrohr gehalten. Nach 5-7 Sekunden ist die Impfföse sterilisiert\*. Ein integrierter Spritzschutz sorgt für mehr Sicherheit im Umgang mit pathogenem Material. Selbst Verschmutzungen sind kein Problem. Rückstände auf der glatten Oberfläche des Quarzglasrohrs können mühelos entfernt werden. Rundherum aus Edelstahl, widersteht der Sterimax auch extremen Laborbedingungen.

### Flexibel und sicher.

Die exklusive Winkelverstellung ermöglicht eine selbstfixierende Positionseinstellung der Ausglührohre. Das niedrige und stand-sichere Gehäuse erlaubt ein bequemes Arbeiten; das einzig-artige Design schützt die Arbeitsfläche vor Verschmutzungen. Hervorragende passive Sicherheit: Nach längerem Gebrauch signalisiert eine Restwärmeanzeige, dass die Oberfläche der Ausglührohre heiß ist, und schützt so vor Verbrennungen.

## Annealing without Flame!

*The electrical sterilization system Sterimax is most suitable for the sterilization of inoculation loops, needles and instruments. It is ideal for laboratories and safety cabinets where the use of gases and open flames is not permitted.*

### Robust and temperature-shock resistant

*The sterilizing tube, which is made of wear-resistant quartz glass, reaches its optimal temperature of 900°C (1650°F) after only a few minutes. To sterilize the inoculation loop, simply insert it into the quartz tube. After 5-7 seconds, the inoculation loop is sterilized\*. A spray protector is integrated for more safety when handling with pathogenic material. Even clogging is not an issue. Any residue remaining on the smooth surface of the quartz tube can be removed easily. A 100% stainless steel design makes the Sterimax resistant to even the most extreme laboratory conditions.*

### Flexible and safe

*The sterilization tube can lock itself into place, using the specially designed angular adjusting device. The low and stable housing facilitates ergonomic operation; the unique design protects the working surface from contamination. Exceptional passive safety feature: After prolonged use, the residual heat display signals a hot surface of the sterilization tube in order to protect the user from burns.*

**New**  
Ausglühen ohne Flamme  
Annealing without Flame



### SteriMax

mit 7-facher Winkeleinstellung  
Restwärmeanzeige  
Ablage für 3 Instrumente

### SteriMax

with 7 angular adjustments  
residual heat display  
tray for 3 instruments



- Komplette aus Edelstahl
- Long - Life Quarzglasausglührohr
- Sterilisationszeit 5-7 Sekunden\*
- Selbstfixierende Winkeleinstellung

- Stainless steel design
- Long - lasting sterilization tube (quartz glass)
- Sterilization period 5-7 seconds\*
- Self - locking angular adjustment



## Lieferumfang:

### SteriMax

mit 7-facher Winkeleinstellung  
Restwärmeanzeige  
Ablage für 3 Instrumente, Schraubendreher

für 230 V Netzspannung  
für 110 V Netzspannung

Art.-Nr.: 5.001.000  
Art.-Nr.: 5.002.000

## The range:

### SteriMax

with 7 angular adjustments  
Residual heat display  
Tray for 3 instruments, screwdriver

for 230 V mains voltage  
for 110 V mains voltage

Art.-No. 5.001.000  
Art.-No. 5.002.000

## Technische Daten:

Quarzglasrohrdurchmesser: Ø 15 mm  
Quarzglasrohrlänge: 118 mm  
Winkelstellungen: 7  
Ausglühtemperatur: 900 °C - 950 °C (1650 °F - 1742 °F)  
Leistung: 125 W  
Wärmeabstrahlung: Erwärmung einer oberhalb angeordneten Edelstahlfläche bei ruhender Luft und 20 °C Raumtemperatur  
Abstand: 20 cm: 55 °C / 30 cm: 38 °C / 40 cm: 32 °C  
Abmessungen (B x H x T): 175 x 129 x 139 mm  
Gewicht: 1100 g  
Zulassungen: CE: EN 61326-1, EN61000-3-2, EN 61010  
EWG Richtlinien: 89/336/EWG, 73/23/EWG

## Technical Data:

Diameter of quartz glass tube: Ø 15 mm  
Length of quartz glass tube: 118 mm  
Angular adjustments: 7  
Sterilization temperature: 900 °C - 950 °C (1650 °F - 1742 °F)  
Power supply: 125 W  
Heat transfer: a stainless steel surface, located above, warms up at motionless air and at an ambient temperature of 20 °C  
Distance: 20 cm: 55 °C / 30 cm: 38 °C / 40 cm: 32 °C  
Measurements (B x H x T): 175 x 129 x 139 mm  
Weight: 1100 g  
Licenses: CE: EN 61326-1, EN61000-3-2, EN 61010  
EWG Richtlinien: 89/336/EWG, 73/23/EWG



**Quarzglasausglühröhre**  
verschleißfest und  
temperaturwechsel-  
beständig

**Quartz glass steri. tube**  
wear- persistent and  
temperature-shock  
resistant

**Tray / Tray**  
links montierbar,  
aus Edelstahl  
for left side,  
made of  
stainless steel

Art.-Nr./Art.-No.  
6.000.341



**Positionierer speziell für**  
**WLD-TEC Impfösenhalter**  
aus Edelstahl, für alle Winkelstellungen

**Holding device exclusive for**  
**WLD-TEC inoculation loop holders**  
made of stainless steel, suitable for all angles

Art.-Nr./Art.-No. 5.000.100



**Aufnahme für alle Impfösenhalter**  
aus Edelstahl (o. Abb.)

**Support for all inoculation loop holders**  
made of stainless steel (w/o Fig.)

Art.-Nr./Art.-No. 5.000.101



**Impfösenhalter**  
aus Edelstahl,  
mit Überwurfmutter,  
für Impfösen mit  
Draht Ø 0,6 - 1 mm

**Inoculation loop holder**  
made of stainless steel,  
with sleeve nut,  
for inoculation loops  
with wire Ø 0.6 - 1 mm

Art.-Nr./Art.-No.  
6.000.360

**WLD-TEC** GmbH

**Sales department:**  
Spandauer Weg 1  
D-37085 Göttingen  
Telefon: +49 (0)551 / 793789  
Telefax: +49 (0)551 / 793707

**Production & Service:**  
Halle-Kasseler-Straße 49  
D-37318 Arenshausen  
Telefon: +49 (0)36081 / 68940  
Telefax: +49 (0)36081 / 68942

**Email: sales@wld-tec.com • Internet: http://www.wld-tec.com**

(04/08) Technische Änderungen vorbehalten / Specifications subject to change without notice

73/23/EEC  
89/336/EEC



EN 61326-1 A1/A2/A3  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61010



made  
in  
Germany